



ORION
EFFECTS LIGHTING



ORCAN5

Owner's Manual

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE

Manuel du Propriétaire

CONSERVEZ CE MANUEL POUR RÉFÉRENCE FUTURE

WWW.ORION-FXLIGHTS.COM

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE THE COVER ON THIS LIGHT. THERE ARE NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER ALL SERVICING TO A QUALIFIED TECHNICIAN.



NEVER look directly at the laser emitter as serious eye injury can occur.



This symbol indicates that there is laser radiation emitted from this unit.



The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of "dangerous" voltage within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to humans. Users should exhibit extra safety when this symbol appears in this instruction manual and follow all precautions as they are stated.

1. Read these instructions thoroughly before using this item. Heed all warnings. Follow all instructions.
2. Disconnect from the power source before servicing.
3. REPLACE FUSE WITH SAME TYPE AND RATING.
4. This product is for indoor use only! To prevent fire or electric shock, do not expose this equipment to rain or moisture. Do not store or operate this product near any liquids.
5. Do not store or operate this product near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
6. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding plug has two blades and a round grounding prong. The wide blade or third prong is provided for your safety. If the provided plug does not fit your outlet, consult an electrician for the replacement of the obsolete outlet.
7. Protect all wires connected to this unit from being walked on or pinched, particularly plugs and the point where they exit from the unit. When removing the cord from the power outlet, remove it by holding the plug not by pulling the cord.
8. Unplug the unit during lightning storms or when unused for long periods of time.
9. Allow the unit to cool down after 1 or 2 hours of continuous operation to prevent heat stress damage.
10. When wiring this unit and all other equipment used in connection to this unit make sure that all of your equipment is turned OFF.
11. Make sure the distance between the fixture and the lighted object is not less than 0.5 meters. Keep combustible and/or explosive materials away from this unit. Do not block the ventilation slots.
12. In the event of a serious operating problem, stop using the unit immediately. Never try to repair the unit by yourself. Repairs carried out by unskilled people can lead to damage or malfunction. Please return the unit to the nearest authorized technical assistance center.
13. The unit should never be connected to any kind of external AC dimmer. Operate only at intended voltage.
14. Make sure the power cord is never pinched or damaged.
15. Never disconnect the power cord by pulling or tugging on the cord.
16. Never carry the fixture directly from the cord. Always use the hanging/mounting bracket.
17. Before placing, installing, rigging, or suspending any product, inspect all hardware, suspension, cabinets, transducers, brackets and associated equipment for damage. Any missing, corroded, deformed, or non-load rated component could significantly reduce the strength of the installation, placement or array. Any such condition severely reduces the safety of the installation and should be immediately corrected. Use only hardware which is rated for the loading conditions of the installation and any possible short-term, unexpected overloading. Never exceed the rating of the hardware or equipment.
18. ALWAYS use a safety chain or cable between the unit and overhead suspension truss to ensure safety to persons.
19. Consult a licensed, Professional Engineer regarding physical equipment installation. Ensure that all local, state and national regulations regarding the safety and operation of equipment are understood and adhered to.
20. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

ATTENTION : POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE PAS RETIRER LE COUVERCLE DE CETTE APPAREIL D'ÉCLAIRAGE. IL N'Y A AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR À L'INTÉRIEUR. CONFIEZ TOUTE RÉPARATION À UN TECHNICIEN QUALIFIÉ.



Ne regardez JAMAIS directement l'émetteur laser, car vous pourriez vous blesser gravement aux yeux.



Ce symbole indique qu'un rayonnement laser est émis par cet appareil.



Le symbole de l'éclair avec une pointe de flèche dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'une tension "dangereuse" dans l'enceinte du produit, qui peut être d'une magnitude suffisante pour constituer un risque de choc électrique pour les humains. Les utilisateurs doivent faire preuve d'une sécurité accrue lorsque ce symbole apparaît dans ce manuel d'instructions et suivre toutes les précautions indiquées.

1. Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser cet appareil d'éclairage. Tenez compte de tous les avertissements. Suivez toutes les instructions.
2. Débranchez la source d'alimentation avant de procéder à l'entretien.
3. REMPLACEZ LE FUSIBLE PAR UN FUSIBLE DE MÊME TYPE ET DE MÊME CALIBRE.
4. Ce produit est destiné à un usage intérieur uniquement! Pour éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet équipement à la pluie ou à l'humidité. Ne stockez pas et n'utilisez pas ce produit à proximité de liquides.
5. Ne stockez pas et n'utilisez pas ce produit à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, des bouches de chaleur, des cuisinières ou d'autres appareils (y compris des amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
6. N'allez pas à l'encontre de l'objectif de sécurité de la fiche polarisée ou de la fiche de mise à la terre. Une fiche polarisée possède deux lames, l'une étant plus large que l'autre. Une fiche avec mise à la terre possède deux lames et une broche de mise à la terre ronde. La lame large ou la troisième broche sont prévues pour votre sécurité. Si la fiche fournie ne correspond pas à votre prise, consultez un électricien pour le remplacement de la prise obsolète.
7. Protégez tous les fils connectés à cet appareil pour qu'ils ne soient pas piétinés ou pincés, en particulier les fiches et le point où ils sortent de l'appareil. Lorsque vous retirez le cordon de la prise de courant, retirez-le en tenant la fiche et non en tirant sur le cordon.
8. Débranchez l'appareil pendant les orages ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant de longues périodes.
9. Laissez refroidir l'appareil après 1 ou 2 heures de fonctionnement continu pour éviter tout dommage dû au stress thermique.
10. Lors du câblage de cet appareil et de tout autre équipement utilisé en connexion avec cet appareil, assurez-vous que tous vos équipements sont éteints.
11. Assurez-vous que la distance entre l'appareil et l'objet éclairé n'est pas inférieure à 0,5 mètre. Maintenez les matériaux combustibles et/ou explosifs à l'écart de cet appareil. Ne bloquez pas les fentes de ventilation.
12. En cas de problème de fonctionnement grave, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil. N'essayez jamais de réparer l'appareil par vous-même. Les réparations effectuées par des personnes non qualifiées peuvent entraîner des dommages ou un mauvais fonctionnement. Veuillez retourner l'appareil au centre d'assistance technique agréé le plus proche.
13. L'unité ne doit jamais être connectée à un gradateur CA externe, quel qu'il soit. Ne le faites fonctionner qu'à la tension prévue.
14. Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est jamais pincé ou endommagé.
15. Ne débranchez jamais le cordon d'alimentation en tirant sur le cordon.
16. Ne portez jamais l'appareil d'éclairage directement à partir du cordon. Utilisez toujours le support de suspension/montage.
17. Avant de placer, d'installer, de gréer ou de suspendre un produit, inspectez toute la quincaillerie, la suspension, les enceintes, les transducteurs, les supports et les équipements associés pour vérifier qu'ils ne sont pas endommagés. Tout composant manquant, corrodé, déformé ou non conforme aux normes de charge peut réduire de manière significative la résistance de l'installation, du placement ou "array". Une telle condition réduit gravement la sécurité de l'installation et doit être immédiatement corrigée. N'utilisez que du matériel adapté aux conditions de charge de l'installation et à toute surcharge imprévue et de courte durée. Ne dépassez jamais la valeur nominale du matériel ou de l'équipement.
18. Utilisez TOUJOURS une chaîne ou un câble de sécurité entre l'appareil et la structure de suspension pour assurer la sécurité des personnes.
19. Consultez un ingénieur professionnel agréé pour l'installation physique de l'équipement. Assurez-vous que toutes les réglementations locales, nationales et de l'État concernant la sécurité et le fonctionnement de l'équipement sont comprises et respectées.
20. Confiez toutes les réparations à un personnel qualifié. Un entretien est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque manière que ce soit, par exemple lorsque le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés, lorsqu'un liquide a été renversé ou que des objets sont tombés dans l'appareil, lorsque l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, lorsqu'il ne fonctionne pas normalement ou lorsqu'il est tombé.

Unpacking

- ORCAN5
- 12VDC power adapter
- Remote Control
- Owner's Manual



Mini Par Can



Remote Control



Power Adapter



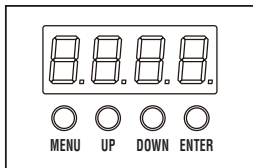
Owner's Manual

Features

- Multi-color, multi-effect LED Par Can
- Multiple operation modes: Automatic, Color Chase, Color Fade, Color Pulse, Audio Triggered, Solid Color, DMX, Primary-Secondary
- Built-in microphone for Audio Triggered mode
- DMX in and out
- Convenient remote control
- Mounting brackets / Support stand

Specifications

- Power: 12VDC (Adapter included)
- Light source: 18 × 2W LED
- 6 DMX channels
- Packing Size: 215 × 125 × 245 mm
- Weight: 0.5kg / 1.2lbs



Control

- Press "MENU" to select a function.
- Press "UP" or "DOWN" button to modify values.
- Press "ENTER" to confirm and save the settings.

Menu Description

| Menu | Submenu | Description |
|-----------|-----------|--|
| A001-A512 | A001-A512 | DMX mode: Flash Showing "SLAu": Host signal detected, unit in "secondary" mode. |
| Au** | Au 1 | Solid color - Red |
| | Au 2 | Solid color - Green |
| | Au 3 | Solid color - Blue |
| | Au 4 | Solid color - Red+Green |
| | Au 5 | Solid color - Green+Blue |
| | Au 6 | Solid color - Red+Blue |
| | Au 7 | Solid color - Red+Green+Blue |
| FF** | FF 1-FF99 | Color chase. Use UP/DOWN to adjust speed. |
| CC** | CC 1-CC99 | Color fade. Use UP/DOWN to adjust speed. |
| EE** | EE 1-EE99 | Color pulse. Use UP/DOWN to adjust speed. |
| F*** | F001-F255 | Strobe. Use UP/DOWN to adjust speed. (F001-F009: no strobe) |
| Auto | | Repeat color chase, color fade, color pulse, and strobe. |
| Soud | vol1-vol9 | "vol" flashes: select sensitivity using UP/DOWN (vol9: most sensitive) |
| | bAon/bAoF | "bA" flashes: select black-out on/off when there is no sound |

DMX Control

| Channel | Value | Description |
|---------|---------|--|
| CH1 | 0-255 | Dimming - Master |
| CH2 | 0-255 | Dimming - Red |
| CH3 | 0-255 | Dimming - Green |
| CH4 | 0-255 | Dimming - Blue |
| CH5 | 0-9 | No strobe |
| | 10-255 | Strobe speed adjustment |
| CH6 | 0-50 | Manual mode (CH1-5 are active) |
| | 51-100 | Color Chase mode (same as standalone mode "FF**"). Use CH5 for speed adjustment. |
| | 101-150 | Color Fade mode (same as standalone mode "CC**"). Use CH5 for speed adjustment. |
| | 151-200 | Color Pulse mode (same as standalone mode "EE**"). Use CH5 for speed adjustment. |
| | 201-250 | Automatic mode (same as standalone mode "Auto"). |
| | 251-255 | Audio Triggered mode(same as standalone mode "Soud"). |

Déballage

- ORCAN5
- Adaptateur d'alimentation 12VDC
- Télécommande
- Manuel du propriétaire



Mini Projecteur Par



Télécommande



**Adaptateur
d'Alimentation**



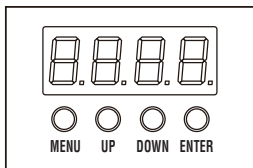
Manuel du Propriétaire

Caractéristiques

- Par Can à DEL multi-couleurs et multi-effets
- Plusieurs modes de fonctionnement : Automatique, Color Chase, Color Fade, Color Pulse, Audio Triggered, Solid Color, DMX, Primary-Secondary.
- Microphone intégré pour le mode Audio Triggered
- Entrée et sortie DMX
- Télécommande pratique
- Fixations de montage / support

Spécifications

- Alimentation : 12VDC (adaptateur inclus)
- Source lumineuse : 18 x 2W DEL
- 6 canaux DMX
- Dimensions de l'emballage : 215 x 125 x 245 mm
- Poids : 0,5kg / 1,2lbs



Contrôle

- Appuyez sur «MENU» pour sélectionner une fonction.
- Appuyez sur le bouton «UP» ou «DOWN» pour modifier les valeurs.
- Appuyez sur «ENTER» pour confirmer et enregistrer les paramètres.

Menu Description

| Menu | Sous-menu | Description |
|-----------|-----------|---|
| A001-A512 | A001-A512 | Mode DMX : Flash Affichage de "SLAu" : Signal de l'hôte détecté, unité en mode "secondaire". |
| Au** | Au 1 | Couleur unie - Rouge |
| | Au 2 | Couleur unie - Vert |
| | Au 3 | Couleur unie - Bleu |
| | Au 4 | Couleur unie - Rouge+Vert |
| | Au 5 | Couleur unie - Vert+Bleu |
| | Au 6 | Couleur unie - Rouge+Bleu |
| | Au 7 | Couleur unie - Rouge+Vert+Bleu |
| FF** | FF 1-FF99 | Color Chase. Utilisez les touches UP/DOWN pour |
| CC** | CC 1-CC99 | Color Fade. Utilisez les touches UP/DOWN pour |
| EE** | EE 1-EE99 | Color Pulse. Utilisez les touches UP/DOWN pour |
| F*** | F001-F255 | Strobe. Utilisez les touches UP/DOWN pour régler la vitesse. (F001-F009: pas de Strobe) |
| Auto | | Répétition de Color Chase, Color Fade, Color Pulse, et Strobe. |
| Soud | voL1-voL9 | "voL" clignote : sélectionnez la sensibilité en utilisant les touches UP/DOWN (voL9 : plus |
| | bAoN/bAoF | "bA" clignote : sélectionner Black-Out On/Off lorsqu'il n'y a pas de son. |

Contrôle DMX

| Canal | Valeur | Description |
|-------|---------|---|
| CH1 | 0-255 | Gradation - Master |
| CH2 | 0-255 | Gradation - Rouge |
| CH3 | 0-255 | Gradation - Vert |
| CH4 | 0-255 | Gradation - Bleu |
| CH5 | 0-9 | Pas de strobe |
| | 10-255 | Réglage de la vitesse du strobe |
| CH6 | 0-50 | Mode manuel (CH1-5 sont actifs) |
| | 51-100 | Mode Color Chase (identique au mode autonome "FF**"). Utilisez CH5 pour le réglage de la vitesse. |
| | 101-150 | Mode Color Fade (identique au mode autonome "CC**"). Utilisez CH5 pour le réglage de la vitesse. |
| | 151-200 | Mode Color Pulse (identique au mode autonome "EE**"). Utilisez CH5 pour le réglage de la vitesse. |
| | 201-250 | Mode Automatic (identique au mode autonome "Auto"). |
| | 251-255 | Mode Audio Triggered (identique au mode autonome "Soud"). |

Orion Lighting – One (1) Year Manufacturer's Defect

One Year Limited Warranty: If this product should fail within one year of the original purchase date due to a manufacturing defect, simply return the product to your Orion dealer with the original proof of purchase and it will be repaired free of charge. This warranty excludes damage considered by the vendor to be the result of improper installation, normal wear, abuse or shipping damage. See your Orion dealer for details. Warranty valid in Canada and the United States. Other territories may vary.

Orion Lighting - Un (1) An de Défaut de Fabrication

Garantie limitée d'un an: Si ce produit tombe en panne dans l'année suivant la date d'achat d'origine en raison d'un défaut de fabrication, renvoyez simplement le produit à votre revendeur Orion avec la preuve d'achat originale et il sera réparé gratuitement. Cette garantie exclut les dommages considérés par le vendeur comme le résultat d'une mauvaise installation, d'une usure normale, d'un abus ou de dommages liés à l'expédition. Consultez votre revendeur Orion pour plus de détails. Garantie valide au Canada et aux États-Unis. D'autres territoires peuvent varier.

Distributed in US by:
Yorkville Sound
4625 Witmer Industrial Estate
Niagara Fall, New York
14305



WWW.ORION-FXLIGHTS.COM

Distributed in Canada by:
Yorkville Sound
550 Granite Court
Pickering, Ontario
L1W 3Y8

Printed in China

Manual-Owners-ORION-ORCAN5-00-1v0 • February 27, 2023